



Noise Certification Workshop

(Montreal, 20 and 21 October 2004)

The environmental aspects of aviation, in particular aircraft noise, continue to attract the attention of both the aviation community and the general public. The first international Standards and procedures for aircraft noise certification were developed by ICAO in the early 1970s and they have evolved substantially since then. These noise Standards and procedures are reflected in Annex 16 — *Environmental Protection, Volume I — Aircraft Noise and the Environmental Technical Manual on the use of Procedures in the Noise Certification of Aircraft* (Doc 9501).

In February 2004, the sixth meeting of the Council's Committee on Aviation Environmental Protection (CAEP/6) made substantive recommendations in the area of aircraft noise certification and re-certification that have since been considered by the Council. Against this background, the Council has agreed that noise certification workshops should be conducted to assist States. Their objectives will be to:

- a) enhance States' certifying authorities' awareness of the current Standards and Recommended Practices (SARPs) and associated guidance material related to aircraft noise certification and re-certification for transport aircraft (including subsonic jets and propeller-driven aeroplanes), helicopters and light propeller-driven aeroplanes;
- b) promote harmonization of procedures for the noise certification and re-certification of aircraft; and
- c) familiarize States with the work of the CAEP in this area, and provide information on the recommendations from CAEP/6, including:
 - new guidance on noise certification documentation;
 - re-certification within Annex 16, Volume I (for example from Chapter 2 to Chapter 3; from Chapter 2 to 4; and from Chapter 3 or 5 to Chapter 4), as well as from the Federal Aviation Administration's FAR 36, Stage 3 to Annex 16, Volume I, Chapter 4; and
 - provisions for thrust de-rate.

Workshop topics

A [preliminary programme](#) for the workshop has been structured to provide:

- a) a general understanding of aircraft noise certification and re-certification;
- b) an explanation of ICAO's existing SARPs and guidance on the subject;
- c) information on the most common difficulties encountered in the interpretation and implementation of existing provisions;
- d) information on CAEP's future work programme related to this topic; and
- e) identification of the principal factors that are likely to be of relevance in the years ahead.

Workshop format

The workshop is intended for those interested in noise certification and re-certification, and in particular to experts in charge of aircraft noise certification in national civil aviation administrations, as well as experts responsible for clearing airworthiness aspects before aircraft are included in the national aviation register.

Each topic and, where appropriate, each sub'-topic will commence with one or more prepared presentations by speakers who are knowledgeable on the subject concerned. The opportunity will be provided for participants to comment or pose questions to the speakers. A moderator will be appointed to oversee the workshop as a whole, and a rapporteur will be assigned to sum up the discussions.

Prior to the workshop, the Secretariat will distribute a limited number of brief, factual background papers on the workshop topics. This documentation will also be made available on the ICAO website.

While there will be no formal recommendations or conclusions arising from the workshop, the Secretariat will bring any developments from the workshop that might be of relevance to the Organization's work on noise certification to the attention of CAEP and, if appropriate, the Council.

Organizational arrangements

The workshop will meet as a single body throughout. The working language will be English.

A list of representative [hotels](#) and apartment hotels within reasonable distance from ICAO Headquarters and a map of Montreal is attached. Reservations may be made directly or through the ICAO Travel Section. The rates quoted are subject to confirmation on placement of reservations. Participants should specify that they are attending an ICAO meeting. Further information about Montreal, including additional hotel accommodation prices and locations, maybe found on the Montreal official tourist information website at <http://www.tourism-montreal.org>.

In compliance with paragraph 3.7 of Annex 9 to the Convention on International Civil Aviation, Canada has already dispensed with the requirement of entrance visas for temporary visitors of a considerable number of States. However, those participants for whom visas continue to be required for entry into Canada are invited to take steps to obtain these visas in good time from the nearest Canadian authorities.

Registration

You may register for this Workshop on-line, following this [link](#), or at ICAO Headquarters.

Further information

An update of the programme for the workshop as well as other organizational arrangements such as registration and meeting documentation will be placed on the ICAO website in due course.

NOISE CERTIFICATION WORKSHOP

PRELIMINARY PROGRAMME

Workshop Chairman:

- C Mr Alain DEPITRE
Head of Noise Certification Bureau, Direction Générale de l'Aviation Civile (DGAC),
France

Speakers / Moderators:

- C Mrs Jane HUPE
Secretary of Committee on Aviation Environmental Protection (CAEP), International
Civil Aviation Organization, (ICAO)
- C Dr Jan BÖTTCHER
Head of Environmental Protection Division, Luftfahrt-Bundesamt (LBA), Germany
- C Mr Thomas CONNOR
Head of Noise Department, Federal Aviation Administration (FAA) / Office of
Environment and Energy (AEE), USA
- C Mr Willem FRANKEN
Aircraft Noise Certification Expert, Civil Aviation Authority (CAA), Netherlands
- C Mr Pierre LEMPEREUR
Acoustic Department, Airbus
- C Mr Guy READMAN
Head of Noise Certification, Civil Aviation Authority (CAA), United Kingdom
- C Mr James SKALECKY
Noise Department, Federation Aviation Administration (FAA) / Office of Environment
and Energy (AEE), USA
- C Industry representative (TBD)

Wednesday 20 October 2004

08:45 - 09:30	Delegate Registration
09:30 - 10:00	Opening addresses / Keynote address
SESSION 1:	HISTORY OF CAN / CAEP (Committee on Aircraft Noise / Committee on Aviation Environmental Protection)
10:00 - 10:30	Speaker: Jane HUPE, ICAO, CAEP Secretary
10:30 - 11:00	Coffee break
SESSION 2:	AIRCRAFT NOISE CERTIFICATION
11:00 - 11:30	History / Development Speaker: Alain DEPITRE, DGAC, France
11:30 - 12:20	Annex 16, Volume 1 and equivalent procedures Speaker: Dr Jan BÖTTCHER, LBA, Germany
12:20 - 13:50	Lunch
13:50 - 14:30	The ICAO Environmental Technical Manual Speaker: Mr Guy READMAN, CAA, United Kingdom
14:30 - 15:10	Roles and responsibilities Speaker: Mr Willem FRANKEN, CAA, Netherlands
15:10 - 15:40	Coffee break
15:40 - 16:20	Harmonisation Speaker: Mr James SKALECKY, FAA, USA
SESSION 3:	AIRCRAFT NOISE RE-CERTIFICATION
16:20 - 17:00	History Speaker: Mr Alain DEPITRE, DGAC, France

Thursday 21 October 2004

09:15 - 09:30 **Re-certification provisions (standards and guidelines)**
Speaker: Dr Jan BÖTTCHER, LBA, Germany

09:30 - 10:00 **Assessment criteria**
a. **Chapter 3/5 to Chapter 4**
b. **Chapter 2 to Chapter 4**
c. **FAR Part 36 “Stage 3” to Chapter 4**
Speaker: Dr Jan BÖTTCHER, LBA, Germany

10:00 - 10:20 **“Modified” aircraft**
Speaker: Mr James SKALECKY, FAA, USA

10:20 - 10:50 Coffee break

10:50 - 11:30 **Worked example of applying assessment criteria**
Speaker: Mr Guy READMAN, CAA, United Kingdom

11:30 - 12:00 **Industry views**
Speaker: Mr Pierre LEMPEREUR, Airbus

12:00 - 13:30 Lunch

SESSION 4: DOCUMENTATION

13:30 - 14:00 **History**
Speaker: Mr Willem FRANKEN, CAA, Netherlands

14:00 - 14:20 **Annex 16, Volume 1 (Amendment 8) Attachment H**
Speaker: Mr Willem FRANKEN, CAA, Netherlands

14:20 - 14:45 **Industry views**
Speaker: To be finalized

SESSION 5: ICAO/CAEP CURRENT ACTIVITIES ON NOISE CERTIFICATION

14:45 - 15:15 Speaker: Mr Thomas CONNOR, FAA, USA

15:15 - 15:45 Coffee break

SESSION 6: OPEN DISCUSSION

15:45 - 16:30 Question and Answer Session

16:30 - 16:45 Closing remarks



HOTELS IN DOWNTOWN MONTRÉAL, DAILY RATES
HÔTELS SITUÉS DANS LE CENTRE DE MONTRÉAL, TARIFS JOURNALIERS
HOTELES CÉNTRICOS DE MONTREAL, PRECIOS DIARIOS
ГОСТИНИЦЫ В ЦЕНТРЕ МОНРЕАЛЯ, СУТОЧНЫЕ РАСЦЕНКИ
 قائمة الفنادق الموجودة في وسط مدينة مونتريال والأسعار اليومية

Map Plan Plano Карта الخريطة	Hotel/Telephone/Fax Hôtel/Téléphone/Fax Hotel/Teléfono/Fax Гостиница/Телефон/Факс اسم الفندق/رقم الهاتف والفاكس	Addresses Adresses Direcciones Адрес العنوان	1 Pers. 1 чел. شخص واحد (Can. \$)	2 Pers. 2 чел. شخصان (Can. \$)
1	Best Western Europa +1 (514) 866-6492 / 861-4089	1240 Drummond Street (Peel Metro)	109.00 ¹	129.00 ¹
2	Bonaventure Hilton +1 (514) 878-2332 / 878-3881	900 de La Gauchetière (Bonaventure Metro)	145.00	145.00
3	Hôtel XIX ^e Siècle +1 (514) 985-0019	262 Saint-Jacques Street	155.00	155.00
4	Holiday Inn Select +1 (514) 879-9888 / 878-6341	99 Viger Street West (Place d'Armes Metro)	135.00	135.00
5	Intercontinental +1 (514) 987-9900 / 987-9904	360 Saint-Antoine Street West	159.00	159.00
6	Maritime Plaza +1 (514) 932-1411 / 932-0446	1155 Guy Street	134.00	134.00
7	St. Paul Hotel +1 (514) 380-2222	355 McGill Street	175.00	175.00
8	Hôtel Nelligan +1 (514) 788-2040	106 Saint-Paul Street West	160.00 ¹	160.00 ¹
9	Quality +1 (514) 849-1413 / 849-6564	3440 avenue du Parc	113.00	113.00
10	Queen Elizabeth +1 (514) 861-3511 / 954-2256	900 René-Lévesque Blvd. West	209.00	209.00
11	Delta Centre-ville +1 (514) 879-1370 / 879-1831	777 University Street	149.00	149.00
12	Sheraton Centre +1 (514) 878-2000 / 878-2305	1201 René-Lévesque Blvd. West (Peel or Bonaventure Metros)	235.00	235.00
13	Best Western +1 (514) 288-4141 / 288-3021	3407 Peel Street	129.00 ²	129.00 ²
14	Hôtel Travelodge +1 (514) 874-9090	50 René-Lévesque Blvd. West	69.00 ¹	89.00 ¹
15	Ritz Carlton Montreal +1 (514) 842-4212	1228 Sherbrooke Street West	199.00	199.00
16	Crowne Plaza Montreal Centre +1 (514) 842-8581	505 Sherbrooke Street East	119.00	119.00
17	Holiday Inn-Midtown +1 (514) 842-6111 / 842-9381	420 Sherbrooke Street West	129.00 ¹	129.00 ¹
18	W Montreal +1 (514) 395-3100 / 395-3150	901 Victoria Square	289.00	289.00

4/04

1. Continental breakfast included / Petit-déjeuner européen compris / Desayuno continental incluido / В расценки включена стоимость "континентального" завтрака / يتضمن وجبة افطار "كونتيننتال"

2. Taxi vouchers included / Bons de taxis compris / Se incluyen bonos para taxis / Включая талоны на такси / يشمل قسائم التاكسي

To benefit from the ICAO preferential rate, reservations must be made through the ICAO Travel Section / Pour bénéficier du tarif préférentiel OACI, il faut réserver par l'intermédiaire de la Section des voyages de l'OACI / Para beneficiarse de la tarifa preferente de la OACI, la reserva ha de hacerse a través de la Sección de viajes al servicio de la OACI / Льготная ставка ИКАО предоставляется при бронировании через Секцию организации поездок в ИКАО / يرجى الحجز عن طريق قسم السفريات في المنظمة للاستفادة من سعر الصرف المخصوص للإكاو

**APARTMENT HOTELS / HÔTELS RÉSIDENCES / HOTEL DE APARTAMENTOS /
ГОСТИНИЦЫ С НОМЕРАМИ КВАРТИРНОГО ТИПА / شقق مفروشة في الفنادق**

Map Plan Plano Карта الخريطة	Hotel/Telephone/Fax Hôtel/Téléphone/Fax Hotel/Teléfono/Fax Гостиница/Телефон/Факс اسم الفندق/رقم الهاتف والفاكس	Addresses Adresses Direcciones Адрес العنوان	1 Pers. 1 чел. شخص واحد (Can. \$)	2 Pers. 2 чел. شخصان (Can. \$)
A	L'Appartement +1 (514) 284-3634 / 287-1431	455 Sherbrooke Street West	100.00	100.00
B	La Tour Centre-ville +1 (514) 866-8861 / 866-7257	400 René-Lévesque Blvd. West	80.00	80.00
C	Le Nouvel Hôtel +1 (514) 931-8841 / 931-3233	1740 René-Lévesque Blvd. West	126.00	126.00
D	Le Montfort +1 (514) 934-0916 / 939-2552	1975 de Maisonneuve Blvd. West (Guy Metro)	88.00	103.00
E	Residence Inn Marriott-Westmount +1 (514) 935-9224 / 935-5049	2170 Lincoln Avenue	125.00	125.00
F	Cantlie Suites +1 (514) 842-2000 / 844-7808	1110 Sherbrooke Street West (Peel Metro)	119.00 ¹	119.00 ¹
G	Château Royal +1 (514) 848-0999 / 848-1891	1420 Crescent Street	95.00 ²	95.00 ²
H	Clarion Hotel & Suites +1 (514) 931-8861 / 931-7726	2100 de Maisonneuve Blvd. West	98.00	98.00
I	Marriott Residence Inn +1 (514) 982-6064 / 844-8361	2045 Peel Street	139.00	139.00
J	Tour Belvédère +1 (514) 935-9052 / 935-9532	2175 de Maisonneuve Blvd. West	88.00	103.00
K	Springhill Suites Marriott +1 (514) 875-4333	445 Saint-Jean-Baptiste Street	169.00	169.00
L	Le Square Phillips Hôtel Suites +1 (514) 393-1193 / 393-1192	1193 Place Phillips	135.00	135.00

4/04

1. Taxi vouchers included / Bons de taxis compris / Se incluyen bonos para taxis / Включая талоны на такси / يشمل قسائم التاكسي
2. Junior suite / Suite junior / Suite ejecutiva / Категория полулюкс / جناح صغير

NOTES/NOTAS/ПРИМЕЧАНИЯ/ملاحظات :

Delegates should specify that they are attending an ICAO meeting. / Les délégués doivent préciser qu'ils participent à une réunion de l'OACI. / Los delegados deben especificar que participan en una reunión de la OACI. / Делегаты должны указывать, что они участвуют в совещании ИКАО.

يتعين على المندوبين أن يبلغوا إدارة الفندق بأنهم يشاركون في اجتماع لايكاو .

Rates vary according to season and are subject to confirmation when placing a reservation. / Les tarifs varient selon la saison et doivent être confirmés au moment de la réservation. / Conviene confirmar las tarifas al hacer la reserva teniendo en cuenta la estación. / Расценки подлежат уточнению при бронировании и зависят от сезона.

الأسعار تؤكد عند إجراء الحجز

The above prices do not include local taxes. / Ces tarifs ne comprennent pas les taxes locales. / Los precios indicados no incluyen los impuestos locales. / Цены указаны без учета местных налогов.

لا تتضمن الأسعار المذكورة أعلاه الضرائب المحلية .

Reservations may be made directly to the hotel or through the ICAO Travel Section at +1 (514) 954-8102, Fax +1 (514) 954-6758. / Les réservations peuvent être faites directement auprès de l'hôtel ou par l'intermédiaire de la Section des voyages de l'OACI: téléphone +1 (514) 954-8102, télécopieur +1 (514) 954-6758. / Las reservas se hacen directamente con el hotel o por intermedio de la Sección de viajes al servicio de la OACI, teléfono +1 (514) 954-8102, facsímil +1 (514) 954-6758. / Для бронирования мест можно обращаться непосредственно в гостиницу или в Секцию организации поездок в ИКАО по телефону +1 (514) 954-8102, факс +1 (514) 954-6758.

يجوز إجراء الحجز مع الفندق مباشرة أو عن طريق قسم السفريات بالايكاو رقم الهاتف ٩٥٤-٨١٠٢ +١ (٥١٤) ، رقم الفاكس ٩٥٤-٦٧٥٨ +١ (٥١٤)

MONTREAL

DOWNTOWN — CENTRE-VILLE — CENTRO DE LA CIUDAD — ЦЕНТР ГОРОДА — وسط المدينة



- | | | | |
|------------------------------|-------------------------------|------------------------|-----------------------------|
| 1 Best Western Europa | 10 Queen Elizabeth | A L'Appartement | F Cantlie Suites |
| 2 Bonaventure Hilton | 11 Delta Centre-ville | B La Tour Centre-ville | G Château Royal |
| 3 Renaissance Hôtel du Parc | 12 Sheraton Centre | C Le Nouvel Hôtel | H Clarion Hotel & Suites |
| 4 Holiday Inn Select | 13 Best Western | D Le Montfort | I Marriott Residence Inn |
| 5 Intercontinental | 14 Four Points Hotel & Suites | E Le Richebourg | J Tour Belvédère |
| 6 Maritime | Sheraton | | K Springhill Suites Marriot |
| 7 Marriott Château Champlain | 15 Hotel Travelodge | | |
| 8 Wyndham Montréal | 16 Ritz Carlton | | |
| 9 Quality | | | |

— END/FIN/كوهه/انتہی —